

# 总统：新冠疫情敲响警钟

## “东盟加三”应设公共卫生应急中心

【本报讯】佐科维总统11月14日通过视频在第23届东盟峰会发表演讲时强调，“东盟加三”（即东盟十国和日韩三国）的国家拥有保持卫生机制是很重要的事项。

佐科维表示，目前出现的新冠病毒疫情是向正在追求改善卫生制度的区域各国敲响警钟。他说：“区域各国民众，大家同心协力抗击疫情，并提高身体

健康和康复的强大力量。”佐科维宣称，区域各国必须在举国防疫基础设施的条件下，共同维持区域的卫生医疗事项。

佐科维总统表示，各个国家必须致力投资及保障卫生的管道，即以合理的价格改善民众的健康状况，并在疫情时期保护公众健康。

各国也须建设数字卫生科技服务作为基础设施

其中一个重要条件。佐科维总统说：“在疫情时期日益需要提供远程保健的网络服务。‘东盟加三’诸国必须合作建设共同的卫生基础设施条件。”

佐科维总统称，在区域的卫生医疗业建设也须尽快落实，从新冠病毒大流行显示出力量，卫生医疗业必须获得卫生单位在研发方面的支撑。他说：“我们就此事要把东盟加

三地区打造成医科中心，主要是在出现疫情时期及疫情过后。”

此外，佐科维总统也提及有关组成疫情时期的抗疫制度、医疗预警制度、就备医疗保健仪器、药品及疫苗事宜。因此，东盟公共卫生应急中心的存在是当务之急。

佐科维总统表明，印尼愿意成为上述中心活动的启动国。(Ing)

## 总统为东盟商务投资峰会演讲

### 鼓励东盟加速发展数字经济并介绍印尼的成就

【本报讯】佐科维总统周六(14/11)在2020年东盟商务与投资峰会上发表讲话时要求各方在新冠病毒大流行期间保持乐观。他表示，当前的情况应被用来加速数字化。

佐科维说，我们必须保持乐观。尽管存在许多问题，但仍有很大的机会。实际上在这种大流行中，我们看到了数字化加速发展，印尼和东盟地区都具有巨大的数字潜力。

到2025年，东盟数字经济预计将达到2000亿美元。在同一时期，印尼数字经济规模或达到1330亿美

元。但是，数字化转型将失去许多旧式的企业和工作岗位，在东盟的5个国家中，预计有56%的工作因自动化而流失。

佐科维表示，互联网覆盖率作为数字经济的主要基础尚未在所有东盟国家中平均分布，目前在东盟10国中，只有3个国家的互联网普及率超过80%。

面对上述挑战，佐科维说，发展常规的营业已不可行，我们必须努力取得各种突破。目前东盟的数字经济规模仍然很小，仅占东盟国内生产总值的百分之七，我

们必须加快数字化转型。

为此，东盟国家必须继续推动许多事项，首先确保数字化变革具有包容性，顾及参与数字化转型的各方在能力和财力上负担得起。

其次，东盟必须采取行动，才能在数字经济中扮演重要角色。佐科维说，数字经济必将成为东盟的主要力量。

他认为，东盟不仅应该成为数字市场，而且必须发展成一支能够帮助东盟中小企业进入全球供应链的主要力量。

中小企业数字化转型

的加速将促进地区经济复苏。因此，每个东盟国家都必须为推动数字化转型做出更多贡献。

佐科维说，印尼本身拥有一个充满希望的数字生态系统。印尼在2019年拥有2193家初创公司，位居世界第五。印尼还拥有1个独角兽企业和4个独角兽企业。

自2018年以来，我们制定了实现印尼工业4.0的路线图，我们正在建设制造业并开发创新中心。我们通过超级税收减免措施，为从事研发的产业提供财政激励措施。(Irw)

## 总统为东亚峰会致辞

### EAS守护东亚乃至全球的和平与稳定

【本报讯】佐科维总统11月14日出席东亚峰会(EAS)。外长蕾特诺声称，佐科维总统在上述峰会表示，2020年对大家来说是沉重艰辛的多灾多难的一年。蕾特诺在总统秘书处优酷频道说：“我国佐科维总统所说的是，虽然大家面临如此艰难的挑战，但我们将其排除万难克服棘手的问题。”

蕾特诺称，佐科维总统嘱咐，EAS必须树立诚信的策略来加强各国的合作关

系。因EAS有强大阵容，即EAS的5个成员国是联合国安理会委员，8个EAS成员国是20国集团的成员，以及EAS代表54%的世界人口及58%的世界生产总值。她说：“如此巨大的潜力，肯定为区域及全球提供很大的积极影响。”

佐科维总统在上述EAS峰会中表示，EAS务须实行的有

两件事，首先是EAS必须提高卫生医疗的合作关系。目前在区域准备疫苗是迫切需要的事项。蕾特诺就此说：“从长计议来说，总统表示我们的地区务须更加做好准备。”

因此，款项问题有必要放在优先解决的紧急关

## 总警长吁遵守防疫规则

### 里捷西合不自我隔离 受抗疫工作组制裁

【本报讯】印尼总警长伊达姆将军(Idham Azis)11月14日通过优酷频道在新闻发布会上表示，有不少人不遵守防疫卫生规则已令广大民众感到不安，再加上一些社交媒体的表达，更让人感到非常忧虑。

伊达姆将军呼吁，当前新冠疫情仍然严重，所有各方仍须严格遵守防疫卫生规则，也包括避免人群聚集，因为目前共有45万7735人已确诊感染新冠病毒，其中已有1万5037人不幸死亡。

他说：“我希望大家要严格遵守防疫卫生准则，就是要始终戴口罩，与其他人保持安全距离，勤用肥皂洗手，并避免成群结

队。其中是预警系统、药品机制、应急医药仪器、区域性保健仪器的存货保险、医疗保健容量及保健科技研发事项。

其次，佐科维总统声称，EAS必须成为东亚和平及全球稳定的启动者，不让煽动分裂主义及争端的不法分子随意捣乱，并强调以互惠互利的合作关系为前提的重要性。(Ing)

## 全球清真消费额3.2万亿美元

### 副总统：四项战略步骤提高清真产品出口值

【本报讯】马鲁夫副总统(Ma'ruf Amin)11月14日在新闻发布会上表示，全球穆斯林消费者在清真饮食、穆斯林旅游活动、清真生活方式和清真药品等方面的消费额，到了2024年估计会达到3.2万亿美元，因此印尼作为全球穆斯林人口最多的国家，就必须抓住这良好商机。

马鲁夫强调，印尼必须要善加利用全球清真市场的潜力并提高出口活动，我国至今的出口价值仅占全球清真市场的3.8%而已，因此若要把印尼成为全球最大的清真产品生产国或出口国，就需要采取四项战略步骤。

第一项战略步骤就是要加强对工业用清真材料和原材料的研究，而且尽量使用国产清真原材料替代从国外进口的非清真原材料。

第二项战略步骤就是设立一个清真工业区，这

**中國銀行** 雅加达分行  
BANK OF CHINA JAKARTA BRANCH

Date : 13 November 2020 Time : 09:00 WIB

中国银行雅加达分行银联借记卡  
Kartu Debit UnionPay Bank of China Cabang Jakarta

一张卡片两种币别，探索中国的最佳伙伴  
Satu Kartu Dua Mata Uang, Teman Sempurna Menjelajahi China

Currency	TT Buy	TT Sell	Cash Buy	Cash Sell
AUD IDR	10,161.25	10,351.25	0.00	0.00
CNY IDR	2,121.79	2,179.79	2,119.79	2,181.79
EUR IDR	16,569.02	16,909.02	0.00	0.00
GBP IDR	18,396.71	18,796.71	0.00	0.00
HKD IDR	1,809.51	1,852.51	1,805.51	1,856.51
JPY IDR	133.59	136.59	0.00	0.00
MOP IDR	0.00	0.00	1,718.33	1,830.33
SGD IDR	10,401.09	10,621.09	0.00	0.00
USD IDR	13,970.00	14,370.00	13,965.00	14,375.00



## 雅京-芝甘贝高速路费将调升

为配合雅加达-芝甘贝第二高架高速公路的综合收费，雅加达-芝甘贝高速路费将在12月份调升。

## 全球清真消费额3.2万亿美元

### 副总统：四项战略步骤提高清真产品出口值

【本报讯】马鲁夫副总统(Ma'ruf Amin)11月14日在新闻发布会上表示，全球穆斯林消费者在清真饮食、穆斯林旅游活动、清真生活方式和清真药品等方面的消费额，到了2024年估计会达到3.2万亿美元，因此印尼作为全球穆斯林人口最多的国家，就必须抓住这良好商机。

马鲁夫强调，印尼必须要善加利用全球清真市场的潜力并提高出口活动，我国至今的出口价值仅占全球清真市场的3.8%而已，因此若要把印尼成为全球最大的清真产品生产国或出口国，就需要采取四项战略步骤。

第一项战略步骤就是要加强对工业用清真材料和原材料的研究，而且尽量使用国产清真原材料替代从国外进口的非清真原材料。

第二项战略步骤就是设立一个清真工业区，这

## 外长称印尼期望美国成为印度太平洋区重要建设伙伴

【本报讯】外交部长蕾特诺于11月14日代表佐科维总统出席了第8届东盟-美国峰会时表示，印尼期望东盟国家与美国之间已建立40多年的友谊，在未来能更加牢固。如悉，美国国家安全顾问罗伯特·奥布莱恩(Robert O'Brien)代表美国总统特朗普也出席了这项活动。

蕾特诺说：“印尼希望美国在未来仍然成为印度太平洋地区的重要战略伙伴，其中也包括实施东盟在印度太平洋的经济建设。此外，也希望这一伙

伴关系能成为创造区域和平、稳定和繁荣的积极力量。”

她说，在最近4年以来，美国持续成为东盟第二大贸易和投资伙伴，双方的贸易额从原先的2118亿美元增为2946亿美元，或增加了39%；投资额也从116.5亿美元增为245亿美元，或增加了110%。

在能源领域方面，东盟同美国也已制定了2021年至2025年的长期合作规划，然后又通过4000家中小微企业在数字经济领域进行合作。(Sm)

# 黄金暴跌后陷入弱势修正格局，多空迟疑或趋向区间震荡整理行情！

基本面：上周稍早，辉瑞公司和德国生物科技公司BioNTech公布的令人鼓舞的疫苗后期试验数据推动股市大涨，具有避险属性的黄金曾遭遇大跌；不过，接下来的几个交易日中，金价逐步止跌回稳并有所回升。

距离美国大选日已经过去一周多了，有关大选结果仍存在争议，多家美媒宣布民主党总统候选人拜登赢得2020年大选，不过现任总统特朗普仍然没有接受选举结果。当地时间11月12日，美国总统特朗普就在推特上控诉称，Dominion计票系统消除其全国累计270万票，包括宾夕法尼亚州的22.1万张票。

疫情方面，Worldometers世界实时统计数据显示，截止11月12日全球新冠肺炎累计确诊病例突破5307万例。其中美国新冠肺炎累计确诊病例突破1087万例，单日新增超过16万例，单日死亡病例超1100例。随着美国报告的单日新增确诊病例屡创新高，在美国几乎每个州，新诊断出的新冠病例和住院人数都在继续上升。新冠疫情也在全球其他地方迅速蔓延，许多国家纷纷重新进行封锁。

眼下美国大选结果依然悬而未决，这种不确定性对金价构成一定支撑；此外，全球新冠疫情依然严重，美国单日新增新冠病例不断刷新新高，疫情加重恐慌给经济造成更大压力，促使决策者祭出更多经济刺激举措，这将利好黄金后市走势。就短期局势而言，金价或更多遵循技术结构或短期惯性运行！

技术面：此前黄金上试创及2075美元/盎司附近高位后步向较长的调整周期，期间的调整有完成时间窗口的调整，相对而言价格窗口的调整并没有到位（即使结束修正重回主导走势依然具备逻辑基础），这为后市展开价格窗口的修正留有缺口吸引力。

之前黄金选择横行区间的突围并形成趋势下压线的突围加速，以及结构限制位的突破加速，坏结构同时或趋向局势结构的反转；我们对金价重回上行主导主要关注点是看其能否重上2000整数关口位。

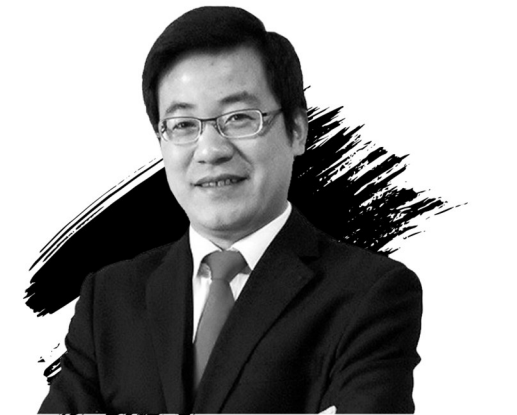
上周一开市后黄金便调头暴跌创出近三个月单日跌幅纪录，多种结构支撑带的失守使得图形构建上并没给出有效指引；一方面是指标钝化存在，另一方面则是前低位1848美元/盎司附近的支撑仍被保留未能趋向新结构的演化；因此市场关注点将趋向结构演化的辨别，在此之前市场多空双方或趋向谨慎。

继上一周黄金暴跌后，连续几日元价都处于震荡修正行情但缺乏斜率及幅度的支持，隶属弱势调整作为，惯性或有利其继续下试挑战作为。

但因金价回调中未及前低位即得支持，并出现明显的钝化结构，或有继续修正的预期及准备；加之日线图时价中轴线跌破后到目前为止仍未得到有效的跟踪确认或影响空头回补的欲望；再加上金价快速回撤调整后形成一定的廉价投资盘准备；此将影响及限制当前金价的下跌挑战步伐及空间。

故建议投资者谨慎跟进当前金价下试挑战步伐及空间，或可待其完成合理修正调整后择机跟进操作！

投资策略：(一)、可于1896-1903美元/盎司的区间谨慎卖出，止损1908美元/盎司，目标1860-1880美元/盎司；(二)、可于1852-1859美元/盎司的区间谨慎买入，止损1847美元/盎司，目标1875-1895美元/盎司。



PT. MENTARI MULIA BERJANGKA  
独立分析师：凌健棋

专家透视